

Jahresbericht 2022

Anlaufstelle Häusliche Gewalt

Selbsthilfe Aargau

Alimenteninkasso

Budgetberatung

Rechtsberatung

Trennungsberatung

Mütterhilfe

INHALTSVERZEICHNIS

1. Jahresbericht der Präsidentin	1
2. Bericht der Geschäftsführerin	2
3. Berichte aus den Kommissionen	3
4. Berichte der sozialen Dienstleistungsbetriebe	6
5. Berichte der Geschäftsstelle FZA.....	9
6. Who is Who	12
7. Jahresrechnungen.....	14
8. Gönnerinnen und Gönner	20

BERGER ROHRER RECHTSANWÄLTINNEN



**Rechtsberatung
Prozessführung
Mediation**

Catherine Berger
· Rechtsanwältin
· Mediatorin SAV
· Fachanwältin SAV
Familienrecht

Claudia Rohrer
· Rechtsanwältin
· Fachanwältin SAV
Familienrecht

Baslerstrasse 15
CH-4310 Rheinfelden
T +41 (0)61 836 9 836

info@berger-rohrer.ch
www.berger-rohrer.ch

Frauzentrale - ein wichtiges Aargauer Frauennetzwerk

Gleichstellung?

Vor einem Jahr feierten wir mit grosser Freude 100 Jahre Frauzentrale und 50 Jahre Frauenstimmrecht. Viel ist erreicht, doch einiges wartet noch auf die Umsetzung. Nach wie vor fehlt im Kanton Aargau eine Fachstelle Gleichstellung. Weggespart, ohne dass die Aufgaben erfüllt worden wären. Die Einführung einer entsprechenden Fachstelle steht weit oben auf der Forderungsliste der Aargauer Frauenorganisationen, die Umsetzung verläuft zögerlich...



Im Lohn diskriminiert und in der Sorgearbeit übervertreten. Das ist die aktuelle Situation vieler Aargauerinnen. Berufsfelder mit hohem Frauenanteil sind im Tieflohnbereich angesiedelt. Dies spüren vor allem alleinerziehende Mütter, die bei einem vollen Arbeitspensum kaum über die Runden kommen. Unsere Fachstellen werden täglich mit solchen Fragen konfrontiert. Daneben zeigt sich, dass wer Sorge- und Versorgungsarbeit leistet, ökonomisch bestraft wird. Um das zu ändern, muss die Neuorganisation dieser Arbeit als «zentrale Zukunftsarbeit rund um nachhaltiges Wirtschaften und soziale Gerechtigkeit» begriffen werden (Zitat Caritas). Wir bleiben dran!

Wer los lässt hat die Hände frei

Ich wünsche, dass diese Worte für die Pensionierung von Marlène Campiche gelten. Sie hat während vieler Jahre die Frauzentrale Aargau entscheidend geprägt und weiterentwickelt. Am Anfang ihrer Tätigkeit war sie Aktuarin des Vereins Frauzentrale. Die Geschäfte wurden von der Präsidentin geführt, wenig Struktur, viel Tatkraft! Von der oft von Marlène Campiche angestossenen Professionalisierung der Institution und ihrer Dienstleistungen, können wir heute profitieren. Die Frauzentrale ist zu einem wichtigen Kompetenzzentrum für Frauenfragen geworden. Marlène, herzlichen Dank! Glücklicherweise konnten wir mit Anita Schwarb eine engagierte, kompetente neue Geschäftsführerin wählen. Sie führt die Frauzentrale seit dem 1. August 2022 und wird unsere Organisation hoffentlich in eine frauenfreundliche Zukunft führen!

Gertrud Häseli, Präsidentin FZ Aargau

Präsidentin Vorstand der FZA:

Gertrud Häseli
Rotelhof, 5064 Wittnau
g.haeseli@sunrise.ch

Vorstandsmitglieder

Bettina Schaefer, Windisch
bettina.schaefer@bluewin.ch

Marianne Stänz, Birmenstorf
marianne.staenz@gmx.ch

Cécile Kohler, Lenzburg
info@cecile-kohler.ch

BERICHT DER GESCHÄFTSFÜHRERIN

Das Jahr war geprägt von Veränderung, Abschied und Neuanfang. Im Januar 2022 startete Claudia Wyss aus Zofingen als neue Stellenleiterin der Anlaufstelle gegen Häusliche Gewalt. Sie hat sich mit grossem Engagement schnell und gut in den Aufgabenbereich eingearbeitet. Wir freuen uns sehr, mit ihr eine kompetente, tatkräftige Mitarbeiterin gefunden zu haben.

Auch der Alimenteninkasso Aargau steht seit April 2022 eine neue Leiterin vor. Daniela Gurzeler, langjährige Mitarbeiterin der Alimenteninkasso Aargau bringt motiviert neuen Elan in die Führungsaufgaben. Die langjährige Leiterin Susanna Meier durfte in Pension treten.

Und Ende Juli 2022 verabschiedeten wir uns von unserer Geschäftsführerin Marlène Campiche. Ganze 21 Jahre ihres Berufslebens hat sie in die Frauenzentrale Aargau investiert, 10 Jahre davon als Geschäftsführerin. Nun tritt sie in den verdienten Ruhestand und wir können nur danken für ihre Treue der Institution Frauenzentrale Aargau gegenüber. Vieles wurde durch ihr Wirken geprägt und wird weitergetragen.



Von Links: Anita Schwarb, neue Geschäftsführerin, Marlène Campiche abtretende Geschäftsführerin, Präsidentin Gertrud Häseli

Neu besetzt seit August 2022 ist auch die Geschäftsstelle. Renate Weibel übernahm mitten in der Planung der nächsten Lenzburger Frauentagung den vielseitigen Bereich der Vereinstätigkeiten. Verabschiedung gab es auch durch den Wegzug Ende Jahres vom Entlastungsdienst Aargau-Solothurn. Während 24 Jahren bildeten wir zusammen eine gut funktionierende und bereichernde Bürogemeinschaft.

Vielleicht ist momentan die richtige Zeit für Veränderungen. Vieles geht und Anderes kommt. Auf jeden Fall bringen die neuen Leiterinnen zusammen neue Ideen, frischen Wind, neue Impulse und andere Blickwinkel. Sind wir gespannt, was dies für die Zukunft bringt.

Doch auch Stabilität begleitet uns durch das Jahr. Unsere Dienstleistungsangebote sind gefragt und wir unterstützen in vielen Bereichen Menschen in ihren persönlichen Anliegen. Hören zu, helfen weiter und nehmen so die Bedürfnisse der Menschen auf, tragen diese in unseren aargauischen und schweizerischen Netzwerken weiter und bringen Anliegen aufs politische Tapet. So stehen wir in stetigem Austausch.

Bleibt zum Schluss ein Dankeschön an alle die mittragen, mitdenken und uns unterstützen, unsere Einzelmitglieder, Kollektivmitglieder, die Kommissionsfrauen. Und ganz im Besonderen einen Dank an alle Mitarbeitenden, die mit ihrem täglichen Wirken die Frauenzentrale Aargau lebendig halten. Zusammen sind wir die Frauenzentrale Aargau und - zusammen sind wir stark.

Anita Schwarb, Geschäftsführerin FZ Aargau

Kommission Lenzburger Frauentagung

34. Lenzburger Frauentagung - Frauen bewegt und engagiert



Nachdem am 15. Januar 2022 die 34. Tagung wegen Corona-Einschränkungen nicht stattfinden konnte, wurde am heissen 18. Juni 2022 eine erstmalige Sommerausgabe unter diesem Titel durchgeführt.

Hauptreferentin Maya Graf, Ständerätin Basel-Land und Co-Präsidentin des Frauendachverbands alliance F zeigte ihr politisches Wirken anhand vieler Beispiele auf. Alliance F unterstützt jeweils die Wahlen mit dem Label «Helvetia ruft». Damit werden bei den kommenden National- und Ständeratswahlen in den Kantonen die antretenden Kandidatinnen aktiv unterstützt. Der Frauenanteil soll mit geeigneten Massnahmen gehalten und ausgebaut werden. Inhaltlich organisierte der Verband im letzten Herbst eine reine Frauensession mit 246 gewählten Frauen im Bundeshaus, wo über 70 Geschäfte behandelt und 23 Anträge an das Parlament zur Bearbeitung überwiesen wurden. Maya Graf ist dank ihrem langjährigen Engagement im Bundesparlament eine wirkungsvolle, sehr engagierte Netzwerkerin über die Parteigrenzen hinaus. Sie gab den anwesenden fast 70 Frauen einen Überblick über die gerade wichtigsten politischen Geschäfte in Bern und ermunterte die Frauen, sich zu engagieren, abstimmen und wählen zu gehen.



Mit einer Lieder-Mischung aus Jazz, Blues, Soul und Pop des Trios Releisa (Rebecca, Leila und Sarah), begleitet durch E-Piano und Kontrabass, wurde die Stimmung in der Aula spürbar lockerer.

Die Kommission hat mit 10 thematisch breit aufgestellten Workshops mit kompetenten Leiterinnen eine Auswahl angeboten, welche für Beruf, politisches Engagement und Hobbys von Nutzen sind. Dabei wurde der Austausch untereinander auch beim Mittagessen und dem abschliessenden Apéro rege gepflegt.

Wir bedanken uns bei allen Mitwirkenden und bei den Sponsoren für die finanzielle Unterstützung. Ein grosser Dank geht an die langjährige Kommissionsfrau Katja Fischer, welche aufhört und durch Katy Mayr ersetzt wird.

Brigitte Rüedin, Präsidentin Kommission Lenzburger Frauentagung

Kommission Lenzburger Frauentagung

35. Lenzburger Frauentagung - Mut zum Glück



Für die 35. Lenzburger Frauentagung am 21. Januar 2023 liessen sich rund 140 Frauen motivieren. Wer möchte nicht glücklich sein oder Anregungen zum glücklich werden erhalten? Die Hauptreferentin Milena Haller, Chanson-Sängerin & CEO Macherinnen im deutschsprachigen Raum füllte mit ihrer ganz eigenen Präsenz die Bühne. Sie löste mit ihrem lebendigen, humorvollen und spritzigen Referat in ihrem pinken Style grosse Begeisterung aus. Dabei vermittelte sie sehr authentisch Einblicke in ihr Leben und zeigte auf, wie sie ihr Glück ergreifen lernte. Ihr herzhaftes Jiiihuuui dazwischen weckte gute Laune und ihre mutigen privaten, beruflichen und persönlichen Beispiele zeigten verschiedene Wege zu glücklichen Entscheidungen auf. Eine Reihe von Glücksbooster und Glücksverhinderer wurden genannt und ihr Plädoyer für gelebte Wertschätzung überzeugte die Frauen. Musikalisch hat Milena Haller die aufgegriffenen Themen gekonnt mit passenden mehrsprachigen Chansons vertieft.



«Leben Sie ihre eigene Begeisterung und ihre Präsenz zielt direkt ins Herz». Mit dieser Lebensphilosophie von Milena Haller ging es in die ausgewählten 11 Workshops. Auf dem Weg dahin konnten die Glücksposter der Helvetas-Ausstellung «global happiness» studiert werden. Die Spurensuche ging der Frage nach, wie nachhaltiges Glück zu persönlichem, gemeinschaftlichem und globalem Wohlbefinden beiträgt. Was ist es, was die Welt, uns, mich und dich glücklich macht?

Danke an die erfahrenen WS-Fachpersonen, die viel Neues vermittelten über Selbstbehauptung, Finanzen, Risikomanagement bei Fachkräftemangel, Pokerspiel, Schreiben, Flechthandwerk und einiges mehr.

Herzlichen Dank Allen, die diese Tagung besucht und mitgewirkt haben. Für die Kommissionsfrauen Anita Schwarb und Nadja Baur Konrad war es die letzte Tagung. Vielen Dank den beiden grossartigen Frauen, die jahrelang die Tagung mitgeprägt haben und herzlich willkommen an Renate Weibel.

Brigitte Rüedin, Präsidentin Kommission Lenzburger Frauentagung



An 5 Sitzungen wurden 2022 insgesamt 34 Gesuche behandelt. 7 Gesuche wurden abgelehnt. Es war für uns Kommissionsfrauen unerwartet, dass in diesem Jahr rund 20 Gesuche weniger eingereicht wurden als im Vorjahr. Die Gründe bleiben unbekannt. Durch die schwierige allgemeine Lage gingen wir eher von mehr Gesuchen aus.

Ausbezahlte Hilfeleistungen

Arzt, Medikamente, Selbstbehalte	Fr. 3'986.10
Zahnarzt, Brillen, Orthopädie	Fr. 5'215.15
Kinderbetreuung/Aufgabenhilfe	Fr. 3'074.25
Diverse Beiträge	Fr. 6'239.30
Total	Fr. 18'514.80

Spenden ab CHF 100

Stiftung Mano	Fr. 10'000
Gemeinnütziger Frauenverein, Möhlin	Fr. 5'000
Röm. Kath. Kirchgemeinde, Zofingen	Fr. 3'500
Gemeinnützige Frauen Aarau	Fr. 3'000
Rudolf Sager, Dürrenäsch	Fr. 2'500
Gemeinnütziger Frauenverein, Baden	Fr. 1'000
Gemeinnütziger Frauenverein, Rheinfelden	Fr. 1'000
Gemeinnütziger Frauenverein, Schöftland	Fr. 1'000
Frauenverein Egliswil	Fr. 800
Gemeinnütziger Frauenverein, Magden	Fr. 500
Gemeinnütziger Frauenverein, Mellingen	Fr. 500
Harry Bauer Gartenbau, Rüfenach AG	Fr. 500
Frauenverein Seengen	Fr. 300
Brigitte Theisen, Muri AG	Fr. 200
Gemeinnütziger Frauenverein, Gränichen	Fr. 200
Barbara Ducceschi, Gränichen	Fr. 150
Laura Migliazza, Aarau	Fr. 120
Frauenverein Brittnau	Fr. 100
Daniela Gurzeler, Hendschiken	Fr. 100

Die Mütterhilfe bedankt sich für die Zuwendungen in Höhe von Fr. 30'470. Dank dieser Spender und Spenderinnen ist die Arbeit der Mütterhilfe erst möglich.

Als neue Vertreterin des Aargauischen Gemeinnützigen Frauenvereins nimmt Annette Tschan ab 2023 die Aufgabe in der Kommission Mütterhilfe Aargau wahr. Wir bedanken uns bei Bea Bossard, welche dieses Amt bisher innehatte, für ihr geleistetes Engagement. Ein Dank geht auch an die weiteren Kommissionsfrauen Claire Häfeli und Laura Migliazza. Zusammen leisteten die Frauen viele Stunden ehrenamtliche Arbeit zum Wohle der Mütterhilfe und ihren Gesuchstellerinnen.

Anita Schwarb, Präsidentin Kommission Mütterhilfe

Anlaufstelle gegen Häusliche Gewalt – AHG Aargau

Nach den besonderen Bedingungen während der Pandemie konnten die Beratungen im Jahr 2022 wieder vor Ort stattfinden und somit nach und nach wieder ein normaler Alltag einkehren.

Nebst den laufenden Bearbeitungen der übermittelten Polizeimeldungen und den Beratungen von gewaltbetroffenen und gewaltausübenden Personen, erhielt die AHG den Auftrag, ein eigenes Lernprogramm für gewaltausübende Personen im Kanton Aargau zu erarbeiten; dies als Folge aus den 13 Massnahmen, die der Kanton Aargau für die Istanbul-Konventionen erarbeitet hat.

So konnten zwei Mitarbeitende die Ausbildung für das Lernprogramm im Jahr 2022 bereits absolvieren, das Fachkonzept wurde geschrieben und Abklärungen gemacht, um den Start am 01.01.2023 zu schaffen.

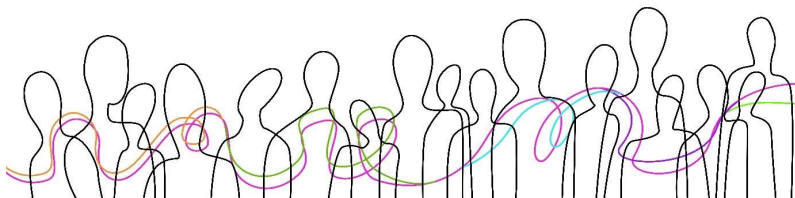
Im Jahr 2022 konnte ein Anstieg von externen Anfragen (Fachpersonen sowie Selbstmelder und Selbstmelderinnen) verzeichnet werden. Insbesondere für Weiterbildungen und Schulung von Fachpersonen wurde vermehrt angefragt.

Ebenso ist ein Anstieg von Konflikten zwischen Jugendlichen und ihren Eltern wahrzunehmen. Es ist anzunehmen, dass diese Zunahme auch in Zusammenhang mit den erschwerenden Bedingungen innerhalb der Familie während der Pandemie und den damit verbundenen Ängsten, Sorgen und Herausforderungen steht.

Auch im Jahr 2022 gab es bei der AHG personelle Veränderungen: Corinne Bisang (Beratung) und Eva Graber (Administration) haben sich ebenso wie Isabelle Holder (bis 2021 Stellenleitung AHG und Beraterin) entschieden, die AHG zu verlassen und neue Herausforderungen anzugehen. An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön für ihre geleistete Arbeit. Im Sommer 2022 konnte die AHG mit Irene Berends (Beratung) und Daria Carrero (Administration) zwei neue Mitarbeiterinnen begrüßen.

Zum Anfang des neuen Jahres freuen wir uns nun auf den Start des Lernprogramms und sind bemüht, das Angebot der AHG weiterhin und vermehrt an die Öffentlichkeit zu bringen, so dass das Thema Häusliche Gewalt mehr und mehr enttabuisiert wird und möglichst viele betroffene Personen erreicht werden können.

Claudia Wyss, Leiterin AHG Aargau



Alimenteninkasso Aargau – AIK Aargau

Im Jahr 2022 konnte die Abteilung Alimenteninkasso Aargau das 50-jährige Bestehen feiern. Am 1. November 1972 gründete die Frauenzentrale Aargau zusammen mit den Aargauischen gemeinnützigen Frauenvereinen die Dienstleistung Alimenteninkasso in Brugg. Was ganz bescheiden begann, entwickelte sich zu einem komplexen juristischen Fachgebiet. Erst am 1. Januar 1978 traten die gesetzlichen Grundlagen auf Bundesebene für die Inkassohilfe in Kraft. Die Kantone wurden verpflichtet, das Inkasso der Kinderalimente obligatorisch und unentgeltlich durchzuführen.

Am 1. Januar 2022 trat die neue Inkassohilfe in Kraft. Die Inkassohilfe bei familienrechtlichen Unterhaltsansprüchen wird in der Schweiz vereinheitlicht. Damit werden unterhaltsberechtigte Personen künftig in allen Kantonen gleichbehandelt, wenn sie die zugesprochenen Unterhaltsbeiträge nicht erhalten. Mit der neuen Inkassohilfe wurde erstmals ein einheitliches Vorgehen der Fachstellen und ein Leistungsumfang definiert.

Eine weitere Herausforderung betraf unser EDV-System und die Ablösung der herkömmlichen Einzahlungsscheine auf die neuen QR Einzahlungen per Oktober 2022. Unser Programm musste auf eine aktuelle Programmiersprache aufgerüstet werden, damit wir die QR Zahlungen verarbeiten konnten. Diese Migration verursachte erheblichen Zeitaufwand und Kosten.

Die Alimenten-Rücklaufquoten zu Gunsten der Gemeinden und Gesuchstellern ist im Vergleich zum Vorjahr minimal rückläufig. Unsere Dienstleistung der Überprüfung um Bevorschussung findet Anklang und wird von den Gemeinden vermehrt genutzt.

Personalwechsel und damit der aktuelle Fachkräftemangel machte sich auch bei uns bemerkbar. An Bewerbungen fehlte es nicht, jedoch war es schwierig Fachpersonal zu finden. Dennoch konnten zwei motivierte Mitarbeiterinnen für die offenen Stellen gewonnen werden, welche auf bestem Weg sind, sich in kompetente Fachspezialistinnen zu entwickeln.

Der Dank gilt allen Mitarbeitenden der Alimenteninkasso Aargau und Frauenzentrale Aargau, welche jeden Tag mit hoher Motivation beitragen, den Anforderungen im Alimentenwesen gerecht zu werden und uns dabei unterstützen.

Daniela Gurzeler, Leitung Alimenteninkasso Aargau



Aarauerstrasse 51, 5200 Brugg

Tel. 056 460 00 60

www.herr.ch

Selbsthilfe Aargau - SH Aargau

Die Kurzberatungen per Mail und Telefon haben im letzten Jahr um ca. 15 % zugenommen. Zudem haben wir auch mehr Gruppenaufbauprozesse begleitet.

Im Jahr 2022 wurden Gruppen zu folgenden Themen im Aufbau unterstützt:

- Ungewollt kinderlos
- Traumafolgestörungen (in Zusammenarbeit mit der PDAG)
- Hirntumore (in Zusammenarbeit mit dem KSA)
- Angehörige von Jugendlichen mit Essstörungen
- Romance Scam - virtueller Betrug
- Hinterbliebene nach einem Suizid
- Schwangerschaftsabbruch
- Kindstod in der Schwangerschaft und bei Geburt
- Hochsensibilität
- Fatigue Syndrom
- Chronische Schmerzen (Betroffene)
- Angehörige chronisch Erkrankter und chronischer Schmerzpatienten
- Eltern von Kindern mit psychischer Krankheit

Im Bereich Öffentlichkeitsarbeit haben wir erneut an der Seniorenmesse Exposenio in Baden teilgenommen. Im Rahmen der Aktionstage psychische Gesundheit haben wir zudem zusammen mit der PDAG und dem Verein Nichten und Neffen zwei Veranstaltungen durchgeführt zum Thema «Erblihen».

Die SHA beteiligt sich seit 2021 am schweizweiten Projekt «Gesundheitskompetenz dank selbsthilfefreundlicher Spitäler», das von Gesundheitsförderung Schweiz unterstützt wird. Neben den Psychiatrischen Diensten Aargau (PDAG) hat auch das Onkologiezentrum Mittelland des Kantonsspitals Aarau diesbezüglich eine Kooperationsvereinbarung mit uns unterzeichnet. Die Massnahmenpläne sind erarbeitet und gehen nun in die Umsetzungsphase. Dabei sollen die Selbsthilfegruppen aktiv einbezogen werden.

Wir freuen uns, dass wir regelmässig in die Höhere Fachschule für Gesundheit und Soziales (HFGS) eingeladen werden und den Auszubildenden zusammen mit den Erfahrungsexpert:innen aus Selbsthilfegruppen einen Einblick in die Selbsthilfe geben können. Besonders freut uns auch, dass wir im letzten Jahr einen Praktikumsplatz für Studierende in Sozialer Arbeit schaffen konnten.

Gerne möchten wir uns bei allen Organisationen bedanken, mit welchen wir eine so gute und fruchtbare Zusammenarbeit pflegen. Ausserdem gilt unser Dank allen, welche die Selbsthilfe im letzten Jahr unterstützt haben.

Ursula Morel, Leiterin SHA



Budgetberatung Aargau – BB Aargau

Unsere bisherige Budgetberaterin Marlène Campiche ging Mitte Jahr in ihren wohlverdienten Ruhestand. Deshalb hat Esther Kaysel bereits im Jahre 2021 die Ausbildung zur dipl. Budgetberaterin DBBCH beim Dachverband Budgetberatung Schweiz begonnen und Ende Juni 2022 erfolgreich abgeschlossen. Parallel dazu wurde sie von Marlène Campiche bereits bei den Beratungen beigezogen, so dass ein wertvoller Wissenstransfer gewährleistet war. Bestens vorbereitet konnte Esther Kaysel ab Juli 2022 die Budgetberatungen weiterführen.

Unterhaltsberechnungen werden zukünftig das Hauptgebiet unserer Budgetberatung sein. Die Komplexität dieser Berechnung führte dazu, dass uns nebst Privatpersonen auch immer mehr Sozialämter Aufträge zu solchen Berechnungen erteilen.

Im März 2022 fand bei uns ein gut besuchter Erfahrungsaustausch-Anlass zum Thema Unterhaltsberechnungen statt. Jürg Jegge, Gerichtspräsident am Familiengericht Baden, erzählte aus der Praxis und beantwortete Fragen. Ebenso führten wir im Juni 2022 erneut unser gefragtes Basisseminar Unterhaltsberechnungen durch, an welchem jeweils Fachleute aus Sozialämtern und anderen Organisationen teilnehmen. Insgesamt wurden im Jahre 2022 in 21 Beratungen 30 verschiedene Budgets erstellt.

Esther Kaysel, Budgetberaterin



**ihr unternehmen,
ihre vorsorge.**

Sie führen ein Unternehmen und möchten sich fürs Alter absichern? Stellen Sie heute die Weichen für Ihre Zukunft – wir helfen Ihnen dabei.

valiant.ch/ich-sorge-vor

Valiant Bank AG, Laurenzenvorstadt 1
5001 Aarau, Telefon 062 837 80 80

wir sind einfach bank. **valiant**

FZA Vereinstätigkeit

Veranstaltungen und Aktivitäten 2022

31. März / Erfahrungsaustausch zu Unterhaltsberechnungen in der Praxis. Marlène Campiche, Patrick Jegge, Gerichtspräsident Bezirksgericht Baden.

18. Juni / 34. Lenzburger Frauentagung zum Thema "Frauen bewegt und engagiert" Hauptreferentin: Maya Graf

21. Juni / Basisseminar zu Unterhaltsberechnungen in der Praxis. Marlène Campiche

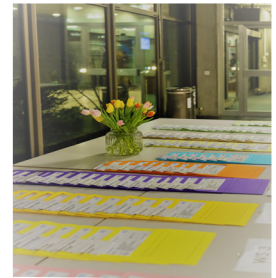
29. Juli / Verabschiedung Marlène Campiche Unsere langjährige Geschäftsführerin geht in Pension

15. September / Demokratietage
Anlässlich der Demokratietage stellen wir das Projekt Mentoring Aargau vor, welches wir gemeinsam mit dem "Runden Tisch" erarbeiten

19. September / Infoveranstaltung zu rechtlichen Fragen bei Scheidung und Trennung mit der Anwältin Olivia Müller

22. Nov. / Delegiertenvers. Alliance F
Austausch über politische Themensetzung im Bundeshaus, Bern

21. Jan / 35. Lenzburger Frauentagung zum Thema "Mut zum Glück" Hauptreferentin: Milena Haller



Was sonst noch war:

- Teilnahme am „Runden Tisch“ Aargauer Frauenorganisationen
- Mitfeiern am 30 Jahre Jubiläum von frauenaargau
- in 7 Newsletter informierten wir unsere Einzel- und Kollektivmitglieder über Aktuelles zu Frauenthemen
- Austauschtreffen und Arbeitstreffen mit den Frauenzentralen Schweiz in Bern
- Teilnahme am Austauschtreffen Netzwerk Sozialer Aargau in Aarau
- Projekt Mentoring Aargau
- Trennungs- und Scheidungsberatungen

Rechtsberatung

Die Kommission Rechtsberatung wurde anlässlich der letzten Mitgliederversammlung abgeschafft, da es zur Planung und Durchführung unserer kostenlosen Rechtsberatungen keine Kommission mehr benötigt. Das Angebot der halbstündigen kostenlosen Rechtsberatungen wird in gewohnter Form weitergeführt und ist nach wie vor sehr gefragt.

BERATUNGEN	TOTAL 2022	TOTAL 2021	TOTAL 2020	TOTAL 2019
AARAU	120	137	133	124
BRUGG	48	47	46	42
LENZBURG	54	52	52	54
RHEINFELDEN	40	44	43	38
ZOFINGEN	40	42	31	28
WOHLEN	44	46	46	40
TOTAL	346	368	351	326

Wechsel Anwältinnen 2022

Frau MLaw Isabella Schibli ist in den Kanton Basel umgezogen, um dort beruflich tätig zu sein. Deshalb wird sie ab 2023 keine Rechtsberatungen mehr für die Frauenzentrale Aargau durchführen. Sie hatte von Oktober 2020 bis Dezember 2022 unentgeltliche Rechtsberatungen in Wohlen abgehalten. An ihrer Stelle wird zukünftig Frau MLaw Zoë Arnold in Wohlen unentgeltliche Beratungen anbieten.

Wir danken allen Anwältinnen ganz herzlich für ihr Engagement, mit welchen sie diese kostenlosen Beratungstermine ermöglichen.

Geschäftsstelle Frauenzentrale

WHO IS WHO PER 1.2.2023

Mitarbeitende

In der Frauenzentrale Aargau und deren Dienstleistungsbetrieben arbeiten per 01.02.2023 folgende fest angestellte Mitarbeitende

Geschäftsführung

Schwarb Anita

VT, Vereinstätigkeit, Frauenzentrale Geschäftsstelle

Hochuli Silvia	Buchhaltung
Kaysel Esther	Geschäftsstelle
Weibel Renate	Geschäftsstelle

AHG Aargau, Anlaufstelle gegen Häusliche Gewalt

Claudia Wyss	Stellenleitung
Berends Irene	Beratung
Carello Giuliana	Beratung
Carrero Daria	Administration
Enz Philipp	Beratung
Karsai Ilona	Beratung
Lüscher Matthias	Beratung
Tscholl Bruno	Beratung

AIK Aargau, Alimenteninkasso

Gurzeler Daniela	Stellenleitung
Ellenberger Myrtha	Sachbearbeitung/Mandatsführung
Felix Marc	Buchhaltung/Administration
Hofstetter Jeannette	Sachbearbeitung/Mandatsführung
Löffel Christina	Sachbearbeitung/Buchhaltung
Pavlina Cornelia	Sachbearbeiterin/Mandatsführung
Pigoni Chiara	Sachbearbeiterin/Mandatsführung
Wertli Silvia	Sachbearbeitung/Mandatsführung
Zürcher Brigitte	Sachbearbeitung/Mandatsführung

Selbsthilfe Aargau

Morel Ursula	Stellenleitung
Mosimann Angela	Beratung
Holliger Irene	Praktikantin



reto sahli / mandatsleiter

versicherungs-fachmann mit eidg. fachausweis

wambisterstrasse 1 · 5412 gebenstorf

telefon 056 203 30 60 · handy 079 403 50 20

telefon direkt 056 203 30 66

www.vtrag.ch · reto.sahli@vtrag.ch

Mitglied bei:



Kommissionsmitglieder (Stand 01.01.2023)

Kommission Lenzburger Tagung

Rüedin Brigitte, Präsidentin
Keistenweg 4, 4310 Rheinfelden
061 831 16 76, b.ruedin@gmx.ch

Baur Konrad Nadja, Lenzburg
Elber Daniela, Effingen
Häfliiger Wyss Imelda, Hirschthal
Hubel Cornelia, Fahrwangen
Lorenz Susanne, Vogelsang
Mayr Katy, Ueken
Weibel Renate, Küttigen

Kommission Mütterhilfe Aargau

Schwarb Anita, Präsidentin
Arenastrasse 7, 5000 Aarau
062 878 16 53, anita.schwarb@frauenzentrale-ag.ch

Tschan Anette, Aarau, Vertreterin Gemeinnütziger Frauenverein Aarau
Häfeli Claire, Lenzburg
Migliazza Laura, Aarau

Anwältinnen der Rechtsberatung Aargau

MLaw Bösch Stephanie, Lenzburg
MLaw Schibli Isabella, Bremgarten
lic. iur. Mäder Sandra, Rheinfelden
MLaw Müller Olivia, Aarau
lic. iur. Schättli Vonösch Nicole, Zoringen
MLaw Melany Haltiner-Zimmerli, Brugg
MLaw Senn-Kaufmann Fabienne, Berikon
MLaw Wyss Juliane, Rheinfelden

MLaw Borer Barbara, Aarau
Dr. Fehlmann Monika, Brugg
lic. iur. Leiser Rebecca, Aarau
MLaw Sommer Janine, Brugg
Dr. Brunner Sarah, Brugg
MLaw Moëna Mika, Lenzburg
MLaw Koch Irene, Wohlen
MLaw Arnold Zoë, Wohlen

Who is who?

SCI-TREUHAND

**Erika Schibli Gartenweg 1
CH-5512 Wohlenschwil**

Tel: +41 (0)56 491 25 06

Fax: +41 (0)56 491 25 09

Mobil: +41 (0)79 353 30 64

E-Mail: sci-treuhand@bluewin.ch

FRAUENZENTRALE AARGAU Bilanz per 31. Dezember 2022		
Aktiven	31.12.2022	31.12.2021
<i>Flüssige Mittel</i>	685'196	631'545
<i>Total Forderungen</i>	201'409	160'834
Forderungen aus Leistungen	198'665	157'960
Delkredere	-75	-125
Forderungen gegenüber Dritten	2'819	2'999
<i>Aktive Rechnungsabgrenzungen</i>	22'347	51'426
Umlaufvermögen	908'952	843'805
Büromobiliar	18'400	5'100
EDV und Immaterielle Anlagen	21'300	38'500
Immaterielle Anlagen	4'400	
Anlagevermögen	44'100	43'600
Total Aktiven	953'052	887'405
Passiven	31.12.2022	31.12.2021
<i>Total kurzfristiges Fremdkapital</i>	278'964	190'010
Kreditoren	13'626	37'325
Nicht ausbezahlte Alimente	85'349	45'073
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	80'463	17'427
Passive Rechnungsabgrenzungen	99'526	90'185
<i>Reservfonds aus Mehrertrag</i>	57'622	100'152
Reservfonds aus Mehrertrag, AHG (AG)	22'898	71'651
Reservfonds aus Mehrertrag, SHA (AG)	34'724	28'501
Fremdkapital	336'586	290'162
<i>Fondskapital (zweckgebunden)</i>	77'365	69'267
Fonds für Mütterhilfe	51'411	42'645
Fonds für Soforthilfe (Frauen)	16'257	16'292
Fonds für Soforthilfe (Männer)	5'501	5'633
Fonds PR-SHA	4'197	4'697
Fondskapital	77'365	69'267
<i>Organisationskapital</i>	539'102	527'976
Erarbeitetes freies Kapital	527'975	525'332
Jahresergebnisse Dienstleistungsbetriebe (Frauenzentrale, Alimenteninkasso)	11'126	2'644
Organisationskapital	539'102	527'976
	953'052	887'405

FRAUENZENTRALE AARGAU
Betriebsrechnung 2022

	2022	2021	Budget 2023
<i>Betriebsertrag</i>	366'196	358'089	327'600
Beiträge Verbände	7'410	7'550	7'400
Beiträge Einzelmitglieder	23'240	23'800	23'200
Einnahmen Veranstaltungen, Broschüren	19'005	6'590	26'800
Ertrag Rechtsberatung (Staatsbeitrag)	16'064	15'320	16'100
Ertrag Budgetberatung	7'452	4'460	7'500
Ertrag Trennungsberatung	757	1'280	1'000
Einnahmen aus Verkauf, Vermietung	702	877	500
Einnahmen Dritte	49'821	51'718	16'150
Spenden, Sponsorenbeiträge, Staatsbeitrag	32'740	23'904	27'950
Ertrag aus internen Leistungen	209'775	223'009	201'500
Erlösminderungen	-770	-420	-500
<i>Direkter Aufwand</i>	<i>-18'868</i>	<i>-10'031</i>	<i>-23'950</i>
Aufwand Veranstaltungen, Broschüren	-15'127	-5'088	-20'250
Aufwand Rechtsberatung	-3'741	-2'289	-3'700
Aufwand Budgetberatung	0	-2'654	0
Aufwand Trennungsberatung	0	0	0
<i>Betriebsaufwand</i>	<i>-327'302</i>	<i>-342'379</i>	<i>-294'300</i>
Personalaufwand	-245'499	-259'488	-232'250
Raumaufwand	-59'591	-58'484	-38'700
Unterhalt und Reparaturen	-140	-1'727	-100
Sachversicherungen und Abgaben	-116	-122	-150
Büro- und Verwaltungsaufwand	-8'954	-9'029	-9'300
Vorstand und Freiwillige, Kommissionen	-7'289	-5'852	-7'500
Informatikaufwand	-2'282	-5'212	-3'500
Werbeaufwand und Öffentlichkeitsarbeit	-1'599	-404	-1'150
Abschreibungen	-1'834	-2'061	-1'650
<i>Ordentliches Betriebsergebnis vor Zinsen</i>	<i>20'026</i>	<i>5'679</i>	<i>9'350</i>
<i>Finanzergebnis</i>	<i>-32</i>	<i>-58</i>	<i>-50</i>
Finanzertrag	0	0	0
Finanzaufwand	-32	-58	-50
Jahresergebnis	19'994	5'620	9'300

AHG-AARGAU
Betriebsrechnung 2022

	2022	2021	Budget 2023
<i>Betriebsertrag</i>	854'827	840'536	961'600
Entschädigung Kanton Aargau	854'235	839'536	961'600
Spenden, Fonds Soforthilfe für Frauen und Männer	442	700	0
Einnahmen, Kurse, Schulungen	150	300	0
<i>Direkter Aufwand</i>	-756'294	-688'499	-817'000
Direkter Sachaufwand	-168	0	0
Drittleistungen: Lernprogr. u. Gewaltberatung	-31'491	-19'638	-63'500
Personalaufwand Beratungen	-660'931	-610'290	-684'750
Raumaufwand Beratungen	-63'704	-58'572	-68'750
<i>Deckungsbeitrag</i>	98'533	152'037	144'600
<i>Betriebsaufwand</i>	-147'291	-140'795	-144'150
Eingekaufte Dienstleistungen, Vollkostenrechnung	-90'792	-91'017	-86'000
Unterhalt und Reparaturen	-862	-1'196	-5'800
Sachversicherungen und Abgaben	-2'138	-2'299	-2400
Büro- und Verwaltungsaufwand	-23'894	-15'745	-17'500
Informatikaufwand	-20'237	-22'427	-19'200
Werbeaufwand und Öffentlichkeitsarbeit	-2'438	-2'256	-7'100
Abschreibungen	-6'930	-5'854	-6'150
<i>Ordentliches Betriebsergebnis vor Zinsen</i>	-48'758	11'242	450
<i>Finanzergebnis</i>	-163	-329	-450
Finanzertrag	0	0	0
Finanzaufwand	-163	-329	-450
<i>Jahresergebnis vor Fondsveränderungen</i>	-48'921	10'913	0
<i>Veränderungen Fonds</i>	48'921	-10'913	0
Veränderung Soforthilfe Frauen	35	-350	0
Veränderung Soforthilfe Männer	133	-350	0
Veränderung Reservefonds aus Mehrertrag AHG	48'753	-10'213	0
<i>Jahresergebnis</i>	0	0	0
<i>Unternehmenserfolg (zu Gunsten/Lasten Reservefond aus Mehrertrag AHG)</i>	-48'753	10'213	0

ALIMENTENINKASSO AARGAU
Betriebsrechnung 2022

	2022	2021	Budget 2023
<i>Betriebsertrag</i>	5'014'242	5'295'005	5'015'600
Dienstleistungsertrag	867'687	860'663	858'600
Rückführung Betreibungs- und Gerichtskosten	125'624	143'876	127'950
Nebenertrag (Parteientschädigung)	14'916	13'739	23'150
Alimentenzahlungen	4'005'965	4'276'727	4'006'000
Ertragsminderungen (inkl. Mehrwertsteuer)	50	0	-100
<i>Direkter Aufwand</i>	-4'887'361	-5'174'826	-4'904'000
Personalaufwand	-714'189	-707'216	-717'500
Raumaufwand	-41'583	-47'007	-52'550
Porti-, Tel., Betreibungs-, Gerichtskosten	-125'624	-143'876	-127'950
Alimentenzahlungen	-4'005'965	-4'276'727	-4'006'000
<i>Deckungsbeitrag</i>	126'881	120'178	111'600
<i>Betriebsaufwand</i>	-135'577	-122'769	-128'340
Eingekaufte Dienstl. (Vollkostenrechnung)	-87'388	-91'872	-87'500
Unterhalt und Reparaturen	-858	-3'569	-400
Sachversicherungen und Abgaben	-2'254	-2'414	-2'300
Büro- und Verwaltungsaufwand	-3'187	-3'233	-3'200
Informatikaufwand	-31'000	-12'814	-23'800
Werbeaufwand und Öffentlichkeitsarbeit	-350	-113	-550
Übriger Betriebsaufwand	-126	600	-150
Abschreibungen	-10'415	-9'353	-10'440
<i>Ordentliches Betriebsergebnis vor Zinsen</i>	-8'697	-2'591	-16'740
<i>Finanzergebnis</i>	-172	-387	-200
Finanzertrag	0	0	0
Finanzaufwand	-172	-387	-200
<i>Aussordentlicher Erfolg</i>			
<i>Ordentliches Betriebsergebnis</i>	-8'868	-2'977	-16'940
<i>Jahresergebnis</i>	-8'868	-2'977	-16'940

SELBSTHILFE AARGAU Betriebsrechnung 2022			
	2022	2021	Budget 2023
<i>Ertrag</i>	217'473	199'386	229'618
Leistungen Kanton Aargau	170'000	150'000	170'000
Leistungen SELBSTHILFESCHWEIZ	25'618	25'450	25'618
Spenden, Fonds PR-SHZ	1'767	17'433	4'500
Diverse Einnahmen	20'088	6'503	29'500
<i>Direkter Aufwand</i>	-169'589	-151'346	-186'700
Direkter Sachaufwand	-915	-2'284	-5'200
Personalaufwand	-156'547	-135'243	-165'300
Raumaufwand	-12'126	-13'818	-16'200
<i>Deckungsbeitrag</i>	47'885	48'041	42'918
<i>Betriebsaufwand</i>	-42'127	-40'063	-42'270
Eingekaufte Dienstleistungen (Vollkostenrechnung)	-28'658	-29'621	-29'000
Unterhalt und Reparaturen	-528	-555	-500
Sachversicherungen und Abgaben	-116	-96	-120
Büro- und Verwaltungsaufwand	-3'997	-3'961	-3'950
Informatikaufwand	-3'311	-2'930	-2'900
Werbeaufwand und Öffentlichkeitsarbeit	-3'468	-702	-3'950
Abschreibungen	-2'050	-2'199	-1'850
<i>Ordentliches Betriebsergebnis vor Zinsen</i>	5'758	7'978	648
<i>Finanzergebnis</i>	-35	-63	-50
Finanzertrag	0	0	0
Finanzaufwand	-35	-63	-50
<i>Ordentliches Betriebsergebnis</i>	5'723	7'914	598
<i>Veränderungen Fond</i>	-5'723	-7'914	3'300
Veränderung Fonds PR-SHA	500	354	3'300
Veränderung Reservefonds aus Mehrertrag SHA	-6'223	-8'268	0
<i>Jahresergebnis</i>	0	0	3'898
<i>Unternehmenserfolg (zu Gunsten/Reservefonds aus Mehrertrag SHA)</i>	6'223	8'268	

MÜTTERHILFE AARGAU
Betriebsrechnung 2022

	2022	2021
<i>Einnahmen</i>	30'470	40'059
Spenden	30'470	40'059
<i>Direkte Ausgaben</i>	-18'515	-25'395
Arzt, Medikamente, KK-Selbstbehalte	-3'986	-3'505
Zahnarzt	-5'215	-5'284
Kinderbetreuung	-3'074	-6'940
Diverse Beiträge	-6'239	-9'666
Im Vorjahr bewilligte Auszahlung		
<i>Deckungsbeitrag</i>	11'955	14'663
<i>Betriebsaufwand</i>	-3'189	-3'153
Verwaltungsaufwand	-3'189	-3'153
<i>Ordentliches Betriebsergebnis vor Zinsen</i>	8'766	11'511
<i>Finanzergebnis</i>	0	-8
Finanzertrag	0	0
Finanzaufwand	0	-8
Jahresergebnis (zu Gunsten Fonds Mütterhilfe)	8'766	11'502

Die Buchführung und die Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnungen der Frauenzentrale sowie der angeschlossenen Dienstleistungsbetriebe) wurde durch die Revisionsstelle BDO AG, Aarau geprüft. Der Revisionsbericht liegt an der Mitgliederversammlung auf.

FRAUENZENTRALE AARGAU
Rechnung über die Veränderung des Kapitals

Veränderung Fondskapital (zweckgebunden)	01.01.2022	Zuweisungen	Verwendungen	31.12.2022
Fonds Mütterhilfe	42'645	30'470	-21'704	51'411
Fonds Soforthilfe Frauen	16'292	0	-35	16'257
Fonds Soforthilfe Männer	5'634	0	-133	5'501
Fonds PR-SHA	4'697	0	-500	4'197
Total Fondskapital (zweckgebunden)	69'268	30'470	-22'372	77'366

GÖNNERINNEN UND GÖNNER

Wir danken all unseren Gönnerinnen und Gönnern von Herzen für ihre Unterstützung!

Spenden Kanton, Gemeinden und Kirchgemeinden (ab CHF 100.-)

Kanton Aargau	Kath. Pfarramt, Niederwil
Stadt Aarau	Ref. Kirchgemeinde, Birwil
Einwohnergemeinde, Biberstein	Ref. Kirchgemeinde, Bremgarten
Einwohnergemeinde, Buchs	Ref. Kirchgemeinde, Gränichen
Einwohnergemeinde, Ennetbaden	Ref. Kirchgemeinde, Rheinfelden
Kath. Pfarramt, Aristau	Röm.-Kath Pfarramt, Zofingen
Kath. Pfarramt, Bad Zurzach	Röm.-Kath Pfarramt, Muri
Kath. Pfarramt, Boswil	

Spenden/Sponsoringbeiträge von Unternehmen und Organisationen (ab CHF 100.-)

Gemeinnütziger Frauenverein, Bad Zurzach
Gemeinnütziger Frauenverein, Schöffland
Gemeinnütziger Verein, Mellingen
Hans und Lina Blattner-Stiftung, Aarau
Migros Aare Kulturprozent
Pfister, Suhr
SKK Landschaftsarchitekten Wettingen
Stadt Lenzburg
Stiftung für staatsbürgerliche Erziehung und Schulung
Swisslos-Fonds
Valiant Bank, Aarau
Verein Kramer, Lenzburg
wbz Weiterbildungszentrum Lenzburg

Spenden Private (ab CHF 100.-)

Bossard Bea, Rombach
Bösch Stephanie, Lenzburg
Bram Elfriede, Fislisbach
Fischer Brigitte, Birmensdorf
Flury-Wyrsch Nadia, Lenzburg
Haltiner Zimmerli Melany, Brugg
Klauser Chrisine, Baden
Koch Irene, Wohlen
Lüscher Doris, Zofingen
Mika Moëna, Lenzburg
Schätti Vonäsch Nicole, Zofingen
Steiner Enit und Jürg, Rapperswil
Wondrusch Christine, Gipf-Oberfrick

Büroraum zu vermieten



**Mieten Sie Ihren Büroraum mitten im Zentrum von Aarau
Ziegelrain 1, Aarau**

- **Ideal zur Nutzung für Beratung oder Coaching**
- **Eigener Zugang mit Wartebereich**
- **1. Stock / Grösse: 27 m² / Miete Fr. 550.-**

Auf Wunsch kann das Besprechungszimmer und die Cafeteria der FZA, gegen Aufpreis, mitgenutzt werden.

Für eine unverbindliche Besichtigung melden Sie sich bitte direkt bei der Geschäftsstelle.

Frauenzentrale Aargau

info@frauenzentrale-ag.ch

Tel. 062 837 50 10

FRAUENZENTRALE AARGAU

Frauenzentrale Aargau
Rain 6, 5001 Aarau
Tel. 062 837 50 10
info@frauenzentrale-ag.ch
www.frauenzentrale-ag.ch



MITGLIED WERDEN...

Die Frauenzentrale Aargau ist eine Nonprofit-Organisation. Sie unterstützen unsere Arbeit, indem Sie Mitglied der Frauenzentrale Aargau werden oder uns eine Spende zukommen lassen. Die Spende ist steuerlich absetzbar. Informationen zur Mitgliedschaft finden Sie auf unsere Webseite unter Informationen/Mitgliedschaft. Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung.



FZ
AARGAU